



# 民主黨地選大敗 菅直人勢被逼宮

案，菅直人勢被逼宮！日本於本月10日舉行地方統一選舉前半部，當時民主黨失去東京都、北海道和三重縣知事職位，地方議席也大幅減少。該黨於前日的後半部選舉中，於東京3區等10個市長、區長選舉，與自民黨正面對決，結果以3勝7敗繳羽而歸。其中在東京都江東區區長，自民、公明兩黨推薦的67歲現任區長山崎孝明，以大比數擊敗民主黨和國民新黨推薦的36歲前區議員等其他候選人，成功連任。

在眾議院愛知縣6區補選中，民主黨甚至未能提名候選人，只能眼睜睜地將議席拱手相讓予自民黨。分析認為，這反映選民不滿政府對地震和核災的處理手法，對菅直人政府已失去認同。另外，華裔行政副新大臣蓮舫的丈夫村田信之，獲民主黨提名參選東京都目黑區區議員，在55名候選人中排名42而落選。

## 黨高層辭職施壓 政府發新債

面對選舉失利，民主黨大阪府總支部聯合會代表樽床伸二昨日清晨宣布辭職，藉以向菅施壓，據指其他黨員也可能仿效。菅直人否認須為敗選負責，他昨日上午在參議院預算委員會上就選舉結果稱：「必須真誠接受選舉結果，但在地震應對方面政府上上下下已竭盡全力。」但他拒絕應公明黨議員濱田昌良的要求請辭，指「放棄責任不是可取之道」，又稱並非戀棧權位，而是要「認真負責地去做必須做的事」。

另外，針對災後重建，菅直人表示政府將發行新債，以籌措第2次追加預算案所需資金，此舉勢必令日本高企的債務進一步上升。

■共同社/中央社/《華爾街日報》

# 福島宰殺數十萬瀕死禽畜



日本福島縣政府表示，開始在第一核電站方圓20公里的警戒區內，屠宰因無法獲得飼料和水而瀕死的牛、豬、雞等禽畜。

雖然法律並沒規定要這樣做，但縣政府出於衛生考慮，決定獨立展開屠宰處理。縣政府稱，昨晨工作人員開始進入南相馬市的小高地區。根據去年10月的統計，該區飼養着887頭牛、80匹馬、約6,200頭豬和約26萬隻雞。縣政府將在徵得主人同意後，屠宰瀕死的禽畜。

## 東北關東危樓萬棟

大地震造成廣泛破壞，當局在東北和關東共13個地區發現逾1萬棟危險建築物，可能會在餘震中倒塌，檢查人員在危樓貼上紅色或黃色標籤，以示危險程度。

各地避難所擠滿數以萬計災民，有醫生指避難所衛生惡劣，患病人數急增，尤其患肺炎的年老病人，流感等疾病發病率很高。首相菅直人昨日表示，預期災民下月起能進入核電站方圓20公里範圍內，收拾細軟。每戶家庭可派1人回家，但15歲以下及長者不獲批准。災民最長可逗留5小時，包括在家中逗留2小時。

另外，東京電力公司發表報告，預測月初核電站洩漏入海污水的放射量超出每年上限2萬倍，報告昨日獲原子能安全保安院接納。茨城縣的日本農協集團昨日表示，由於核事故造成產品形象受損，將向東電索償18.46億日圓（約1.8億港元）。另外，東電前日表示，所有董事長將減薪50%，同時考慮部長和管理層減薪30%。

■美聯社/日本新聞網/《華爾街日報》

# 核災25周年 俄總統今訪切核

今日是切爾諾貝爾核事故發生25周年，俄羅斯總統梅德韋傑夫表示，將於今日前往切爾諾貝爾，又指切核和現時日本福島核事故的最大教訓，是當權者要告訴公眾真相。當年駕駛飛機在切核上空盤旋的機師則透露鮮為人知的經歷，表示當時已知輻射風險，但仍冒險參與救災。

安托什金是當年參與救災機師的指揮官，他們駕駛戰機，在核站上空投擲數千噸鉛、沙和黏土，封堵發生爆炸的4號反應堆。他表示，當時機師吸入致命輻射的水平幾近「爆燈」，預防措施只有每日更換制服、洗澡、服用碘片及使用抗輻射膏；機師面對無形輻射「敵人」，心理壓力甚大。當年約600名機師中無人短期內因此死亡，但有2人執勤時撞機殉職。

■法新社



# 王室大婚

29 APRIL

威廉王子大婚，為暮氣沉沉的英國王室注入生命力。然而婚禮舉行在即，部分英民不但不期待，更被鋪天蓋地的報道煩得頭昏腦脹，但求婚禮盡快過去，更有報道指，大婚暗藏殺機！保安官員收到警告，儘管倫敦西敏寺一帶戒備森嚴，但愛爾蘭共和軍(IRA)很可能於周五大婚日，在貝爾法斯特及倫敦德里策動襲擊，恐襲「很大可能」發生。



# 疲勞轟炸報道 英人呻「受夠」

# IRA「很可能」恐襲大婚

# 恐襲大婚

## 華「80後」製景德鎮茶具 賀威廉小登科

一套鑲着威廉王子和凱蒂名字、配以梅蘭竹菊「四君子」青花圖案、命名「點犀」寓意一對新人心心相印的茶具，是中國貴州女孩朱小菊為威廉大婚精心準備的賀禮。

一個月前，曾在英國留學和工作的80後女孩朱小菊與朋友聊天時，談及威廉大婚，冒出了寄送賀禮的想法。朱小菊說：「威廉婚禮備受社會關注，加上我家鄉貴州省鳳岡縣盛產茶葉，因此我想為他們訂製一套具中國傳統風格的瓷器茶具當賀禮。」

當朱小菊寫信把這個想法告訴威廉後，上月21日她驚喜地收到王室的感謝回信。「接到回信後，我第二天就趕赴江西景德鎮，找當地工作坊和工廠設計、燒製茶具。」為這套擁有7件瓷器的茶具命名，也讓朱小菊費了一番功夫。「這套茶具命名為『點犀』，出自中國古典名著《紅樓夢》，體現心有靈犀一點通的含義，祝福威廉和凱蒂心心相印，恩愛幸福。」

目前這套特殊賀禮已由景德鎮運至貴陽，預計約在5天後送至英國白金漢宮。

■新華社

## 威廉被促撤邀暴君 巴林王儲避席

英國王室邀請巴林王儲薩爾曼出席大婚典禮，被指等同認可巴林鎮壓示威者，引來外界批評。英國反君主組織「共和國」稱，英國王室還邀請了多個「暴君政權」，包括阿曼、科威特、卡塔爾的王室成員。該組織認為具「社會良心」的威廉應負個人責任，即時撤回該批邀請。人權組織也直指邀請巴林、科威特及沙特阿拉伯王室的決定「極度錯誤」。

面對批評，早前答應出席婚禮的薩爾曼，日前致函英國王儲查爾斯，指礙於國內動亂未平，實在分身不暇，未能出席婚禮，為此「深感遺憾」。

對於外界批評巴林武力鎮壓示威者，薩爾曼指責英國媒體「嚴重歪曲」巴林情況和他對事件的看法，又將他塑造為「巴林代言人」。

■路透社/法新社

## 復活節樂極生悲 11歲童滑索墜亡

英國一名11歲男童前日在威爾斯一個公園使用高空飛索(zip-wire, 見圖)遊玩時樂極生悲，從高處墜下身亡。該飛索長145米，號稱威爾斯最長，啟用只有一周，警方已展開調查。

滑索建於威爾斯格林伍德森林公園。公園官方網站稱，該飛索名為「SwampFlyer」，橫跨整個森林公園，溜索最高點離地面9米。公園執行經理威廉說，當天早上已檢測滑索，並無異常。他稱，公園已將事故報告當局，並將徹查事故。



■《每日電訊報》/《泰晤士報》



慶祝王子大婚的蛋糕天新款，昨日又有人推出以威廉凱蒂宣布訂婚服裝為設計的「漫畫樣」版本。路透社



Lego積木為賀王室，炮製了一個大婚場景，除了威廉和凱蒂的新人look及王室成員，還包括西敏寺和接近400個公仔。粉絲足足花了8周，才把18萬塊積木砌畢。法新社

## 英

愛爾蘭奧馬遭到炸彈襲擊發生，一個自稱「IRA」的組織承認責任。據知IRA誓言策動炸彈襲擊，政黨擔憂會誘發連串襲擊。

據知政府高層近日已跟保安部隊就恐襲召開秘密會議，保安部隊計劃在大婚日採取一系列措施。倫敦警方稱計劃隨機檢查民眾，利用閉路電視監察情況，也會在西敏寺及白金漢宮一帶「先發制人」維護治安，容許警方在沒證據下，拘留任何懷疑與恐襲有關的人。

## 王室民意回升 共和派算盤打不響

《衛報》民調顯示，王室支持率比戴安娜王妃車禍喪生後顯著回升。60%受訪者認為王室能改善國家形象，47%表示有助團結國家，67%人無意廢除君主立憲制，絕大部分受訪者更認為沒王室的英國會變差。共和主義者一直認為王室過時，應被民眾淘汰，如意算盤恐怕打不響。

《衛報》1997年亦做過類似民調，只有48%人認為英國缺了王室會變差，遠低於這次民調的63%。

89%受訪民眾更相信王室在未來10年會繼續存在，57%相信王室50年後在英國仍有一定地位。

王室在英民心中地位不減，婚禮卻不如意料中受歡迎。婚禮尚有3日便來臨，英國傳媒連日大肆報道這項國家大事：凱蒂當身穿怎樣的婚紗？哪位賓客會出席？接載凱蒂的花車款式？英女王戴甚麼帽子？……令部分英國民眾煩厭不已。醫護人員韋布一語道出民眾心聲：「我根本不關心婚禮，完全沒興趣。」

## 厭惡與查爾斯相比 批浪費公帑

《衛報》民調亦反映類似結果，只有37%受訪民眾表示對婚禮感興趣，46%表示沒興趣。49%更認為，多了一天假期比婚禮大事更值得高興。

傳媒經常把這次大婚跟當年王儲查爾斯與戴妃的婚禮相比，市民亨德森說：「這根本沒甚麼好比較！二人根本完全不同！威廉又不是娶他的母親。」部分民眾埋怨婚禮奢極侈，浪費納稅人金錢。

■《華盛頓郵報》/《衛報》/《每日郵報》

# 「等待的凱蒂」 10年後終「等到」

威廉和凱蒂10年愛情長跑，從朋友到墜入愛河，再結為夫婦，某些不看好這段戀情的人曾認為，這一天永遠不會到來。許多人認為，戀愛過程的磨練已讓他們做好步入婚姻生活的充分準備，但威廉等這麼久才決定結婚，令許多人訝異，小報因而封凱蒂為「等待的凱蒂」。

凱蒂2001年9月蘇格蘭聖安德魯大學邂逅威廉，她承認當時「羞紅臉」，很快已速逃。直至2002年她穿透明裙子在慈善時裝騷演出後，二人的戀情還未被公開，威廉的大學密友奈特說，當時媒體遵守不報道威廉大學生活的協議，所以住在聖安德魯的日子，讓他們能在「不受窺視」下，先以朋友身份彼此了解。不過威廉在兩人訂婚後聯袂接受電視專訪時表示，他從頭到尾都明白，「對她有非常特別的感覺」。

## 被批選大學旨在擄威廉

部分人士認為，凱蒂到聖安德魯讀書，旨在擄獲威廉。批評人士拿

她大學畢業後的工作似有還無，當作她根本缺乏發展事業野心的證明。

他們就讀大學第1年，住在相隔不遠的學校宿舍。翌年，他們和友人合租房子，直至3年級他們繼續這樣住在一起，兩人的柏拉圖式關係就此展開——威廉在2003年6月對媒體表示沒「固定女友」，凱蒂亦另有約會對象。

2003年聖誕節前，已有媒體報道他們是一對。2004年3月，他們被拍到一起滑雪度假的照片，王室並未否認他們拍拖。不過這段真愛進展一直不順。2007年4月，王室證實他們分手。有人歸咎於威廉的事業，也有說他不斷被拍到跟不同女子在派對上玩樂的照片。

不過他們數月內就復合，但婚禮依然十劃沒一撇，或許就像威廉曾稱「至少要等到28歲，也許30歲」才會結婚。

威廉在去年6月滿28歲，接着在10月到肯尼亞度假時，終於向凱蒂求婚。

■中央社